

市長と語る会(H30. 7. 19東京外国語大学)における意見及び市長の回答

No	意 見	回 答
1	ブラジルのリオデジャネイロで開催された前回のオリンピック・パラリンピックに通訳ボランティアに参加したが、一緒に働いたボランティアは学生や社会人、年配の方もいらっやって、国籍も多国籍で、グローバルな場所で英語を使って活動できたことは、とても意義深かった。選手に通訳を行うことは二度とない経験だと感じた。	府中市でも今後、ラグビーワールドカップ、オリンピック・パラリンピックに向けてボランティアを募集する予定なので、たくさんの参加のチャンスがある。
2	リオオリンピック・パラリンピックでは、来場者向けのインフォメーションセンターでのボランティアに参加したが、過去のオリンピックは全部テレビで見るものだったが、自分が実際に運営する側に立てるとするのがすごく特別な感じがして、参加してよかったと思っている。日本と異なり、しっかりした研修やマニュアルもなく驚いたが、開催地のブラジル流でやろうと頑張った。宿泊先のキッチンにはガス栓はあるがコンロがなく料理ができなかったり、平昌オリンピック・パラリンピックの時は、宿舍のシャワーがお湯にならないなど、いろいろなことがあった。	日本では多くのマニュアルを用意して説明会を行い、参加できなかった方のために改めて対応することも多い。キッチンの話などもなかなか考えられないことだが、日本でも外国からのボランティアを迎えることになると思うので、参考になりました。
3	通訳を勉強しているので、実践という形でチャレンジしてみたいと思い、今年2月末にオーストラリアの野球代表チームが府中に来日されていたときの通訳ボランティアに参加した。力不足を痛感する場面がたくさんあったので、いい刺激になった。	ご協力ありがとうございました。

市長と語る会(H30. 7. 19東京外国語大学)における意見及び市長の回答

No	意 見	回 答
4	外国人の子どもたちの学習支援を行っているが、日本語は話せるが、読み書きができない子どももいて、そういう子たちと一緒に勉強している。日本語は話せるにもかかわらず、学校の授業についていけない状況があるようだ。外国人の子どもたちが日本人と画一的に同じクラスでやっていくのは少し難しい部分もある。日本人の子どもたちにとっても、外国人の子どもと一緒にのクラスで学ぶことは大事なと思うが、学校で外国人の子どもたちがどれほどサポートがされているのかというのが少し気になる。	前々回の語る会でも、日本の我々が慣れてしまっている生活習慣でも外国からきた人にはわかりにくいことがあると国際交流サロンの方々から教えていただいた。外国でボランティア活動をされたり、外国の方と様々な活動でつながっている皆さんから、感じていることをご意見としていただけることは大変ありがたい。
5	外国ではどんなに小さな通りでも名前があることが多く、地図を頼りに通りの標識をたどっていけば、目的地にたどり着けるが、日本では名前のない小道が結構ある。海外から来る方はスマートフォンで情報を得ることが多いので、Wi-Fiの重要性を感じる。	ニューヨークやロンドンでもストリート名が住所になっている。日本の場合は、何丁目何番地という表記で外国の方にとって分かりにくいところがある。Wi-Fiも府中駅周辺は整備が進んでいる。味の素スタジアムに多磨駅から歩いていく人も多いので、多磨駅周辺もWi-Fiの整備をしないといけないと思う。外国の方からはクレジットカードの利用可能な店舗を増やしてほしいという話やWi-Fiの利用可能エリアを拡大してほしいという話をよく聞く。国際大会に向けて、クレジットカードで支払うことができる端末を用意していただけるように市内の商業関係の皆さんに依頼している。
6	日本に来る外国人の方から、ベジタリアン用メニューがあるレストランはどこにあるのかという質問が出ると思う。家族のなかに1人でもベジタリアンという人がいると、メニューにあるかないで、お店の選択が変わってしまうのではないと思う。 多言語対応の周辺の飲食店の紹介などを踏まえたマップをつくっても、その存在を外国人観光客の方に周知しないと、結局手に取ってもらうことはできない。周知することが必要だと思う。	外国からの観光客への案内では、特に交通機関の案内の不足は、致命的になってしまうことがある。ちゅうバスの案内も重要だと思う。

市長と語る会(H30. 7. 19東京外国語大学)における意見及び市長の回答

No	意 見	回 答
7	ちゅうバスをよく利用するが、車両が小さく車内が狭いのと、運行本数が限られている。利用される高齢者も多く、車内が込み合っていることも多いので、国際大会ではもう少し本数をふやすか、車体を大きくする必要があるのではないか。府中駅周辺では大きなちゅうバスも見られるが、多磨駅を通るのはワンサイズ小さいもので、より大きければ便利だと思う。	コミュニティバスは自治体が委託しているバス路線で、高齢者や小さいお子さんを連れた方などが出かけやすくなるなど福祉的要素もあるため、補助金を出しているが、赤字路線もあり、現状の台数と運行時間を何とか確保しているので、拡充は厳しいところもある。
8	国際大会の会場にファンゾーンなどで気軽に観客の方と触れ合う機会があったらいいと思う。コミュニケーションがとれ、ちょっとした会話ができるようなボランティアは楽しいと思う。	
9	インフォメーションセンターのボランティアをしたい。府中に来ていただいた方に、府中のことを知っているから何でも聞いてと自信を持って対応できるのが、インフォメーションセンターと思うし、そういう人がいてくれるだけで立ち寄りやすくなる。事前によくある質問を翻訳しておいて、インターネット上に置いておけば、案内する方の負担も減ると思う。インフォメーションセンターに置いてある案内をスマートフォンなどで撮影できるだけでもだいぶ違う。多言語のパンフレットを用意すると、どの程度部数を用意すべきか予測が難しいので、部数をたくさん用意しなくても、寄ってもらって写真に撮り、それを利用してもらうことはオフラインでもできる。	府中市で募集するボランティアも様々な役割のものがある。語学を生かすボランティアもあれば、大会会場のボランティア、府中市で運営するファンゾーンのボランティアなどいろいろある。ご提案の内容は、多言語によって多くの方が知ることができるし、1つの小さな情報でも、共有することで重要な情報として伝わっていくことができるし、このまちはおもてなしができていと外国人に受け止められることになる。

市長と語る会(H30. 7. 19東京外国語大学)における意見及び市長の回答

No	意 見	回 答
10	訪れるかたには競技だけでなく、府中にはこういうところがあるというのを知ってもらいたい。市民も、競技を見るだけではなくて、選手たちとのかかわりがあれば、より競技を楽しめると思うので、そういうことを仲介できるボランティアがあればやってみたい。	選手やチームの皆さんには、例えば小・中学校を訪問し、児童・生徒と交流してもらったり、大國魂神社を参拝してもらったり、何らかの交流ができるようお願いをしたいと思っている。 (政策課回答)府中のおはやしなどの伝統文化と一緒に体験してもらえそうなそういう場面も検討している。
11	オリンピックなどの世界大会は、全然自分とは関係ない世界のことと感じていたが、今は自分も世界規模の大きな大会に参加してみたいと思う。言語ボランティアはやはり能力が必要なので少し敷居が高いが、会場の設営などのボランティアなら気軽に参加できる。	ボランティアは、今後様々なメニューが出てくるだろうと思う。ラグビーのワールドカップとオリンピック・パラリンピックが2年連続して開かれるのは、この先ないと思うので、会場ボランティアに携わることができるということはすばらしいことだと思う。
12	市民が嫌な思いをしないような大会になったらいいと思う。ある観光地で、外国人のマナーが悪かったからか、バスの運転士の態度が冷たく感じたことがあったが、日本人と外国人がお互い嫌な気持ちになってしまうのを目の前で見て、残念に思った。	ラグビーワールドカップのシンポジウムで、多くの外国の方に来てもらうのはいいが、酒に酔ってトラブルになるのは困ると市民からご心配の声をいただいた。ごみを置いて行かれるだけでも嫌な気持ちになるし、試合に負けた悔しさから外国の方とトラブルに発展することがあってもいけない。

市長と語る会(H30. 7. 19東京外国語大学)における意見及び市長の回答

No	意 見	回 答
13	サッカーのワールドカップでは、日本人は会場をきれいにして帰るが、他国では清掃スタッフを雇っているのだから、自分たちでやる必要ないという考え方もあった。海外の都市より日本はきれいというのは誇りにできるところだと思うが、まちの中にゴミ箱が少ないので、ゴミを持って帰るという日本の文化を知らない外国人の方には、ゴミのポイ捨てをしないなどの呼びかけも必要かもしれない。	日本は、安全できれいで道路にゴミが落ちていないと海外から来られる方から驚かれるが、国際的なルールに合わせて国際大会までに環境を整えることを国も急いで行っていると思う。
14	市がボランティアを募集した場合、共通のユニフォームやベストをつけて活動するとよいと思う。	前回の東京オリンピックの聖火リレーに参加された方が、その際に身につけた鉢巻きやユニフォームを大事に取っており、見せていただいたことがある。今回、ボランティアにかかわった体験を大切にもらえて、ユニフォームなどを子や孫に見せられたらすばらしいことだと思う。 (政策課回答)ボランティアは一目でわかるように統一的な形にしていきたいと思い、ユニフォームを準備している。